MGDCT1



Contato porta sem fio (Transmissor Universal) MG-DCT1 V2.0



Instruções
Instrucciones



Portugues

Localização & Montagem

Quando instalando transmissores, favor tenha certeza de ter no min. 30cm entre cada transmissor e 1.5m entre o transmi ssor e o receptor.

O transmissor vem com dois reed switches permitindo você colocar o transmissor tanto na vertical ou horizontal (veja Figura 1 no verso deste folheto) Simplesmente coloque o imã em linha com o reed switch que você irá usar. O outrto reed switch e a entrada do transmissor universal (veja abaixo) irão automaticamente ser desabilitado.



Não corte, dobre ou altere a antena. Evitar montar o contato de porta perto ou em metais isto pode afetar a transmissão.

Entrada transmissor Universal

O contato de porta tambem pode ser usado como transmissor universal. um outro dispositivo de segurança pode ser conectado ao transmisor universal para fornecer transmissão sem fio do status aberto/fechado do dispositivo para o receptor. Se um dos reed switches esta sendo usado, o transmissor universal estará desabilitado .

Supervisão

O Jumper JP1 configura o intervalo com que é feita a comunicação dee verificação usada como o Omnia ou Spectra 1759EX (veja modo Operação).

Se o contato de porta é usado com Magellan (veja Modo Operação), JP1 esta desabilitado e o contato dee porta irá regularmente transmi tir um sinal para Magellan. O tempo de supervisão é configurado na Magellan

JP1 OFF = 12 minutos
JP1 ON = 12 horas (padrão)



Com um OMN-RCV3 V2.0 ou maior, o receptor automaticamente detecta o tempo de verificação de cada transmissor configurado. Como resultado, o transmissor pode ter diferentes tempos. Com a versão anterior do OMN-RCV3, O tempo do transmissor precisa ser o mesmo que o configurado no modulo.



Com um OMN-RCV3 V2.0 ou maior, se o tempo configurado é alterado, desligue energia e então ligue o receptor para a mudança ser reconhecida.

Modo Operação

Jumper JP2 determina que modelo receptor MG-DCT1 estará comunicando com a Magellan ou com o rececptor Omnia.

JP2 OFF = Omnia / Spectra 1759EX
JP2 ON = Magellan (padrão)



Apos mudar a configuração do jumper, pressione e solte o anti-tamper para salvar as mudanças.

Bateria baixa

O contato de porta realiza um teste de bateria a cada 12 horas e se a tensão for 3.1V ou menor durante este teste, o LED vermelho irá piscar 5 seg.

Transmissão sinal

O LED vermelho irá piscar rapidamente sempre que o contato de porta transmitir um sinal para o receptor .

Alimentando a Unidade

Verifique a polaridade e insira as 3 baterias “AAA” no compartimento de bateria. Para trocar bateria:

1. Remova as bateria velhas.
2. Pressione solte o switch do tamper várias vezes.
3. Espere 60 segundos para reiniciar a unidade.
4. Insira as baterias novas verificando a polaridade.

Apos inserir as baterias, o processo de reiniciar dá inicio (durando 10-20 segundos) durante este periodo o sensor não irá dedtectar zona aberta ou tamper.

Teste força do sinal

Para verificar a recepção do sinal do MG-MG-DCT1 com o receptor, realiza um teste de força do sinal como descrito no manual de instalação do receptor antes de finalizar a instalação do MG-DCT1.

Antes de realizaar o teste, verifique as baterias que foram instaladas para alimentar o cantato da porta. Também, verifique que o cotato dee porta foi programado em uma zona de acordo com as instruções. Fornecido no manual de instalação do *receptor*.

Se a transmissão esta fraca, re-posicione o transmissor, poucos centimetros podem melhorar muito a recepção.

Testando a unidade

1. Verifique se a bateria esta inserida devidamente.
2. Associe o contato de porta a um receeptor compatível.
3. Realize um teste de sinal como detalhado no manual do receptor
4. Abra e feche a porta ou janela para que o contato de porta verificar a operação devidamente.

Français

Emplacement et montage

Lors de l’installation des émetteurs, s’assurer qu’il y ait un espace d’au moins 30 cm (1 pi) entre chaque émtteur et de 1,5 m (5 pi) entre les émetteurs et le récepteur.

L’émetteur est muni de deux commutateurs à lames permettant son installation en position verticale ou horizontale (se référer à la Figure 1 au verso de ces instructions). Aligner simplement l’aimant avec le commutateur à lames à utiliser. L’autre commutateur à lames et l’entrée d’émetteur universel (voir plus bas) sont automatiquement désactivés.



Ne pas couper, courber ou altérer l’antenne. Éviter d’installer le contact de porte sur ou près d’une source métallique, car cela pourrait nuire à la transmission.

Entrée d’émetteur universel

Le contact de porte peut aussi être utilisé comme émetteur universel. Un interrupteur ou autre dispositif de sécurité peut être raccordé aux bornes d’entrée de l’émetteur universel afin d’offrir une transmission sans fil de l’état ouvert/fermé du dispositif au récepteur. Si l’un des commutateurs à lames est utilisé, l’entrée d’émetteur universel est désactivée.

Supervision de présence

Le cavalier JP1 détermine l’intervalle de temps auquel le contact de porte transmet un signal de présence lorsqu’il est utilisé avec Omnia ou Spectra 1759EX (voir Mode de fonctionnement).

Si le contact de porte est utilisé avec Magellan (voir Mode de fonctionnement), le cavalier JP1 est désactivé et le contact de porte transmet régulièrement un signal de présence au Magellan. Le délai de supervision de présence est réglé dans la console Magellan.

JP1 NON INSTALLÉ (OFF) = 12 minutes
JP1 INSTALLÉ (ON) = 12 heures (par défaut)



Avec un OMN-RCV3 de V2.0 ou ultérieure, le récepteur détecte automatiquement le délai de supervision de présence réglé dans chacun des émetteurs qui lui sont assignés. Grâce à cela, les émetteurs peuvent avoir des délais de supervision de présence différents. Avec une version antérieure du OMN-RCV3, le délai de supervision de présence des émetteurs doit correspondre au réglage dans le module.



Avec un OMN-RCV3 de V2.0 ou ultérieure, si le délai de supervision de présence est modifié, mettre le récepteur hors tension puis sous tension afin que la modification soit reconnue.

Mode de fonctionnement

Le cavalier JP2 détermine le modèle de récepteur avec lequel le MG-DCT1 communique, soit un Magellan soit un récepteur Omnia.

JP2 NON INSTALLÉ (OFF) = Omnia / Spectra 1759EX
JP2 INSTALLÉ (ON) = Magellan (par défaut)



Après avoir modifié les paramètres des cavaliers, appuyer momentanément sur l’interrupteur de sécurité pour enregistrer les modifications.

Batterie faible

Le contact de porte effectue un test de batterie à toutes les 12 heures et, si une tension de batterie de 3,1 V ou moins est détectée pendant ce test, la DEL rouge clignote à intervalles de 5 secondes.

Transmission du signal

La DEL rouge clignote rapidement à chaque fois que le contact de porte transmet un signal au récepteur.

Mise sous tension de l’unité

En respectant la polarité, insérer les trois batteries AAA dans le compartiment à batterie. Pour remplacer les batteries :

1. Retirer les vieilles batteries.
2. Appuyer plusieurs fois sur l’interrupteur de sécurité.
3. Attendre 60 secondes afin que l’unité se réinitialise.
4. Insérer les nouvelles batteries en respectant la polarité.

Une fois les batteries insérées, l’unité exécute une séquence de mise sous tension (d’une durée de 10 à 20 secondes) durant laquelle le contact de porte ne détecte ni ouverture de zone ni sabotage.

Vérification de l’intensité du signal

Afin de s’assurer que le récepteur reçoit bien le signal du MG-DCT1, vérifier l’intensité du signal tel que décrit dans le Manuel d’installation et de référence du récepteur avant de finaliser l’installation du MG-DCT1.

Avant d’effectuer le test, s’assurer que les batteries ont été installées pour alimenter le contact de porte. S’assurer aussi que le contact de porte ait été assigné à une zone selon les instructions fournies dans le *Manuel d’installation et de référence* du récepteur.

Si la transmission est faible, le fait de déplacer l’émetteur de quelques pouces peut améliorer la réception de beaucoup.

Mise à l’essai de l’unité

1. S’assurer que la batterie est insérée correctement.
2. Assigner le contact de porte à un récepteur compatible.
3. Vérifier l’intensité du signal en se référant à la procédure décrite dans le manuel du récepteur approprié.
4. Ouvrir et fermer la porte ou fenêtre sur laquelle le contact de porte est installé et s’assurer que le contact fonctionne correctement.

Español

Ubicación y Montaje

Al instalar los transmisores, asegúrese que hay por lo menos 30cm (1ft) entre cada transmisor y 1.5m (5ft) entre los transmisores y el receptor.

El transmisor tiene dos interruptores de lámina lo que permite ubicar el transmisor vertical o horizontalmente (Consulte la Figura 1 al verso). Simplemente alinee el imán con el interruptor de lámina que desea usar. El otro interruptor de lámina y la entrada de transmisor universal (ver abajo) serán deshabilitados automáticamente.



No corte, doble o altere la antena. Evite ubicar el contacto de puerta cerca de o sobre metal pues esto podría afectar la transmisión

Entrada de Transmisor Universal

El contacto de puerta también puede ser usado como transmisor universal. Un interruptor u otro dispositivo de seguridad puede ser conectado a los terminales de entrada de transmisor universal para obtener transmisión inalámbrica del estado de abierto/cerrado del dispositivo hacia el receptor. Si se está usando uno de los interruptores de lámina, la entrada de transmisor universal será deshabilitada.

Tiempo de Verificación de Presencia

El Puente JP1 establece el intervalo de tiempo en el cual el contacto de puerta transmitirá una señal de presencia cuando se usa con Omnia o Spectra 1759EX (ver Modo de Funcionamiento).

Si el contacto de puerta es usado con Magellan (ver Modo de Funcionamiento), el puente JP1 es deshabilitado y el contacto de puerta transmitirá regularmente una señal de presencia a Magellan.El tiempo de verificación de presencia es definido en la consola Magellan.

JP1 OFF = 12 minutos
JP1 ON = 12 horas (de fábrica)



Con un modulo Omnia V2.0 o posterior, el receptor detecta automáticamente el tiempo de supervisión de presencia definido en cada uno de sus transmisores asignados. Por lo tanto, los transmisores pueden tener tiempos de verificación distintos. En una versión anterior del OMN-RCV3, el tiempo de verificación de presencia del transmisor debe coincidir con el tiempo definido en el módulo.



Con un OMN-RCV3 V2.0 o posterior, si el tiempo de supervisión de presencia es cambiado, apague y encienda el receptor para que el cambio sea reconocido.



Modo de Funcionamiento

El Puente JP2 determina el modelo de receptor con el cual se comunicará el MG-DCT1: un receptor Magellan u Omnia.

JP2 OFF = Omnia / Spectra 1759EX
JP2 ON = Magellan (de fábrica)



Después de cambiar la configuración del puente, pulse y suelte el interruptor antisabotaje para guardar los cambios.

Batería Baja

El contacto de puerta efectúa una prueba de batería cada 12 horas y si se detecta un voltaje de batería de 3.1V o menos durante esta prueba, la luz LED roja parpadeará a intervalos de 5 segundos.

Transmisión de Señal

El indicador LED rojo parpadeará rápidamente cuando el contacto de puerta transmita una señal al receptor.

Encendido de la Unidad

Ponga tres baterías “AAA” en el compartimento del contacto de puerta, verificando la correcta polaridad. Para cambiar la batería:

1. Saque las baterías usadas.
2. Pulse y suelte varias veces el interruptor anti-sabotaje.
3. Espere 60 segundos para reinicializar la unidad..
4. Ponga nuevas baterías verificando la correcta polaridad.

Luego de haber insertado las baterías, empezará una secuencia de encendido (entre 10 y 20 segs.) durante la cual el contacto de puerta no detectará una zona abierta o un sabotaje.

Prueba de Fuerza de la Señal

Para verificar si el receptor está recibiendo la señal del MG-DCT1, efectúe una prueba de fuerza de señal como se describe en el Manual de Instalación y Consulta del receptor, antes de terminar la instalación del MG-DCT1.

Antes de realizar la prueba, asegúrese que las baterías fueron instaladas para poder encender el contacto de puerta. Compruebe también que el contacto de puerta esté asignado a una zona según las instrucciones dadas en el *Manual de Instalación y Consulta* del receptor.

Si la transmisión es débil, mover el transmisor tan sólo unos pocos centímetros puede mejorar considerablemente la recepción.

Prueba de la Unidad

1. Verifique que la batería esté bien puesta.
2. Asigne el contacto de puerta a un receptor compatible.
3. Efectúe una prueba de fuerza de la señal como se explica en el manual del receptor.
4. Abra y cierre la puerta o ventana en la cual ha sido ubicado el contacto de puerta y compruebe su buen funcionamiento.

Figure 1 / Figura 1

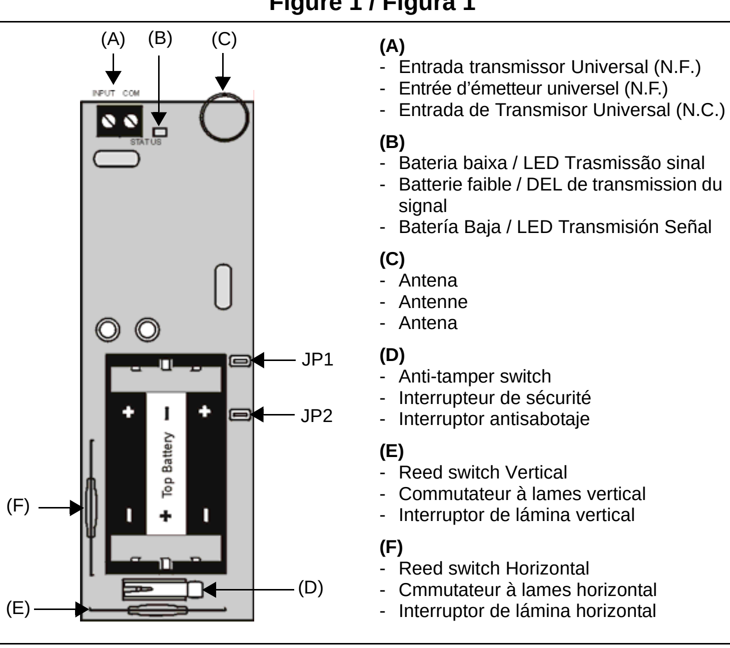


Tabela 1 / Tableau 1 / Tabla 1

JP1*	Valor Tempo / Valeur du délai / Valor del tiempo
	OFF = 12 minutes/minutos ON = 12 hours/heures/horas (default / par défaut / de fábrica)
JP2	**Operating Mode / Mode de fonctionnement / Modo de Funcionamiento**
	OFF = Omnia / Spectra 1759EX ON = Magellan (default / par défaut / de fábrica)

***** = Omnia / Spectra 1759EX only
***** = Omnia / Spectra 1759EX seulement
***** = Sólo Omnia / Spectra 1759EX

Technical Specifications	
Reed switch	Two (high sensitivity) with a standard gap of 1cm (0.4”)
RF frequency	433MHz or 868MHz
Power	4.5Vdc (Three “AAA” Alkaline batteries) *
Battery life	Up to three years **
Range	35m (115ft.) typical in a residential environment
Anti-tamper switch	Yes
Compatibility	Omnia OMN-RCV3, Spectra 1759EX and Magellan
Dimensions	12.5cm X 4.6cm X 2.5cm (4.9” X 1.8” X 1.0”)
Operating temperature	0°C to +50°C (32°F to +122°F)
Approvals†	433MHz c UL us LISTED CE FC IC 868MHz CE ⓘ Compliant to all EU and EFTA countries except Greece according to RTT&E directive.

Specifications may change without prior notice.
† For the latest information on product approvals visit our Web site at www.paradox.ca.
* The warranty does not apply to the batteries provided with the unit.
** Battery life varies depending on the Check-in Supervision Time setting and traffic through the protected zone. For example, a higher setting (12 min) yields a shorter battery life.

Changes or modifications on equipment not expressly approved by the Paradox Security Systems could void the user's authority to operate the equipment.

FCC ID: KDYOMNDCT1
CANADA: 2438A-OMNDCT1
This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following conditions: (1) This device may not cause harmful interference and (2) This device must accept any interence recieved, including interference that may cause undesired operation.

Warranty
Paradox Security Systems Ltd. (“Seller”) warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of one year. Except as specifically stated herein, all express or implied warranties whatsoever, statutory or otherwise, including without limitation, any implied warranty of merchantability and fitness for a particular purpose, are expressly excluded. Because Seller does not install or connect the products and because the products may be used in conjunction with products not manufactured by Seller**,** Seller cannot guarantee the performance of the security system and shall not be responsible for circumstances resulting from the product’s inability to operate. Seller obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing or replacing, at Seller's option, any product not meeting the specifications. Returns must include proof of purchase and be within the warranty period. In no event shall the Seller be liable to the buyer or any other person for any loss or damages whether direct or indirect or consequential or incidental, including without limitation, any damages for lost profits stolen goods, or claims by any other party, caused by defective goods or otherwise arising from the improper, incorrect or otherwise faulty installation or use of the merchandise sold.

Notwithstanding the preceding paragraph, the Seller’s maximum liability will be strictly limited to the purchase price of the defective product. Your use of this product signifies your acceptance of this warranty.

BEWARE: Dealers, installers and/or others selling the product are not authorized to modify this warranty or make additional warranties that are binding on the Seller.

Spécifications techniques	
Commutateur à lames	deux (haute sensibilité) avec un écart régulier de 1 cm (0,4 po)
Fréquence RF	433 MHz ou 868 MHz
Alimentation	4,5 Vc.c. (trois piles alcalines AAA) *****
Durée de vie des piles	jusqu’à 3 ans **
Portée	typiquement 35 m (115 pi) dans un environnement résidentiel ***
Interrupteur de sécurité	oui
Compatibilité	Omnia OMN-RCV3, Spectra 1759EX et Magellan
Dimensions	12,5 cm X 4,6 cm X 2,5 cm (4,9 po X 1,8 po X 1,0 po)
Température de fonctionnement	0 °C à +50 °C (32 °F à +122 °F)
Approbations†	433 MHz c UL us LISTED CE FC IC 868 MHz CE ⓘ Conforme à tous les pays de l’UE et de l’EFTA sauf la Grèce d’après la directive européenne R&TTE.

Spécifications sujettes à changements sans préavis.
† Pour l’information la plus récente concernant l’approbation des produits, visiter notre site Web au www.paradox.ca.
* La garantie ne couvre pas les piles fournies avec l’unité.
** La durée de vie des piles varie selon le réglage du délai de supervision de présence et le trafic dans la zone protégée. Par exemple, un réglage élevé (12 min.) entraîne une diminution de la durée de vie des piles.

Des changements ou modifications sur le matériel n’étant pas formellement approuvés par Systèmes de sécurité Paradox pourraient annuler les droits de l’utilisateur pour faire fonctionner l’équipement.

FCC ID : KDYOMNDCT1
CANADA : 2438A-OMNDCT1
Ce système est conforme à la partie 15 des règles FCC. L’application est subordonnée aux conditions suivantes : (1) Ce système ne devrait pas entraîner de brouillage préjudiciable et (2) Ce système doit accepter toute interférence reçue, y compris les types d’enterférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Garantie
Systèmes de sécurité Paradox Ltée (« Vendeur ») garantie, pour une période d’un an, que ses produits ne comportent aucun défaut de pièce ou de main-d’œuvre si utilisés dans des conditions normales. Sauf ce qui est expressément prévu par les présentes, toute autre garantie, expresse ou implicite, légale ou autre, se rapportant à la qualité de la marchandise y compris, sans limiter ce qui précède, toute garantie implicite de qualité marchande et d’adaptation à des fins particulières est exclue. Le Vendeur ne peut garantir la performance du système de sécurité parce qu’il n’installe pas et ne raccorde pas les produits et parce que les produits peuvent être utilisés conjointement avec des produits qui ne sont pas fabriqués par le Vendeur; ce dernier ne doit pas être responsable dans les circonstances découlant de l’incapacité de fonctionnement du produit. L’obligation et la responsabilité du Vendeur en vertu de la présente garantie sont expressément limitées à la réparation ou au remplacement, au choix du Vendeur, de tout produit ne rencontrant pas les spécifications. Les retours sur ventes doivent comprendre une preuve d’achat et doivent être faits dans le délai de garantie. Dans tous les cas, le Vendeur ne sera pas tenu responsable, envers l’acheteur ou toute autre personne, de pertes ou de dommages de quelque sorte, directs ou indirects, conséquents ou accidentels, y compris, sans limiter ce qui précède, de pertes de profits, de biens volés ou de réclamations par des tiers causés par des produits défectueux ou autres résultant d’une installation ou d’un usage impropre, incorrect ou autre de la marchandise vendue.

Malgré le paragraphe précédent, la responsabilité maximale du Vendeur est strictement limitée au prix d’achat du produit défectueux. L’utilisation de ce produit signifie l’acceptation de cette garantie.

MISE EN GARDE : Les distributeurs, les installateurs et/ou autres qui vendent le produit ne sont pas autorisés à modifier cette garantie ou d’apporter des garanties supplémentaires qui engagent le Vendeur.

Especificaciones Técnicas	
Interruptor de láminas	Dos (alta sensibilidad) con espacio estándar de 1cm (0.4”)
Frecuencia RF	433MHz o 868MHz
Alimentación	4.5Vcc (Tres baterías Alcalinas “AAA”) *
Vida útil de batería de litio	Hasta tres años **
Alcance	Típico de 35m (115ft.) en un ambiente residencial
Interruptor Antisabotaje	Si
Compatibilidad	Omnia OMN-RCV3, Spectra 1759EX y Magellan
Dimensiones	12.5cm X 4.6cm X 2.5cm (4.9” X 1.8” X 1.0”)
Temp. de funcionamiento	0°C a +50°C (32°F a +122°F)
Homologaciones†	433MHz c UL us LISTED CE FC IC 868MHz CE ⓘ Cumple con todos los paises de la UE y de la AELC, excepto Grecia, de acuerdo a la directiva RTT&E.

Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.
† Para información de último minuto respecto a la homologación de productos, sírvase visitar nuestro sitio Web en www.paradox.ca.
* La garantía no se aplica a las baterías alcalinas entregadas con la unidad.
** La vida de la batería varía dependiendo de la configuración de la Verificación de Presencia y del tráfico en el área protegida. Por ejemplo, un intervalo más rápido (12 min) causa una disminución de la vida útil de la batería.

Todo cambio o modificación en el equipo que no haya sido claramente aprobado por Paradox Security Systems puede anular la autorización del usuario para operar este equipo.

ID de FCC: KDYOMNDCT1
CANADÁ: 2438A-OMNDCT1
Este dispositivo cumple con la Parte 15 de los reglamentos FCC. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar severa interferencia, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado.

Garantía
Paradox Security Systems Ltd. (“el Vendedor”) garantiza que sus productos están libres de defectos, tanto materiales como de mano de obra, bajo un uso normal durante un año. Exceptuando lo que se menciona aquí específicamente, todas las garantías expresas o implícitas, sean estatutarias o de otro tipo, cualquier garantía implícita de comerciabilidad y de adaptabilidad a un propósito particular, son expresamente excluidas. Debido a que el Vendedor no instala ni conecta los productos y debido a que los productos podrían ser usados en conjunto con productos no manufacturados por el Vendedor**,** éste no puede garantizar el rendimiento del sistema de seguridad y no será responsable de las circunstancias que resulten de la incapacidad del producto para funcionar. La obligación del fabricante bajo esta garantía se limita expresamente a la reparación o reemplazo, según el vendedor, de cualquier producto que no cumpla con las especificaciones. Toda devolución debe incluirla factura de compra y efectuarse dentro del periodo de la garantía. En ningún momento podrá el comprador o cualquier persona hacer responsable al vendedor por cualquier pérdida o daños ocasionados, sean directos o indirectos, incluyendo, pero sin limitarse a esto, cualquier daño por pérdida de beneficios, mercancía robada o reclamaciones realizadas por terceros, que sea causado por artículos defectuosos o se deban al uso incorrecto o a una instalación defectuosas del material.

No obstante el párrafo anterior, la máxima responsabilidad del Vendedor se limitará estrictamente al precio de compra del producto defectuoso. El uso de este producto significa la aceptación de esta garantía.

ATENCIÓN: Los distribuidores, instaladores y/o otros que vendan el producto no están autorizados a modificar esta garantía o establecer garantías adicionales que comprometan al Vendedor.